

## A MESSAGE FROM THE MADISON POLICE DEPARTMENT

Traffic safety is important for all our children attending school and we would like to ask for your help with these efforts. Our biggest concern at this time is traffic safety at or near the schools. We need to increase our traffic safety awareness by obeying the following traffic laws:

1. **\*\*SLOW DOWN\*\*** Observe the speed limit. Check your speedometer to see how fast you are really going. Slow down to 20 miles per hour when passing a school at those times when children are going to or from school, or are playing within the sidewalk area at or around the school. Slow down to 20 miles per hour when passing an intersection monitored by an adult crossing guard. If there are no posted 20 MPH signs, the school zone speed is 15 MPH. Failure to comply with the posted school zone speed limits could result in the issuance of a traffic citation in the amount of \$87.20 to \$284.00.
  
2. **\*\*OBSERVE THE SIGNALS OF THE ADULT CROSSING GUARD\*\*** Every driver approaching a school crossing which is controlled by an adult school crossing guard must follow the directions of the school crossing guard. If directed to stop, you must stop the vehicle not less than 10 feet nor more than 30 feet from the school crossing guard. You must remain stopped until the children AND the crossing guard has returned to the curb. Failure to stop or remain stopped at that time could result in the issuance of a traffic citation in the amount of \$77.20.

Young children have a difficult time judging the speed and distance of an approaching vehicle. **Remind your children to use the marked crosswalk and to follow the directions of the crossing guard. Remember to set a good example for your children, and if you cross with them, please use the designated crosswalk and adhere to the directions of the crossing guard.**

3. **\*\*PARK ONLY IN AREAS WHERE IT IS LEGAL\*\*** Please observe and adhere to the posted parking signs. Congestion in front of and around the school reduces visibility and increases driver distractions. To help alleviate the traffic congestion at or around schools, consider dropping your children off a block or two from school and walk. It is illegal to drop off students in the areas that are marked "**No Stopping, Standing, or Parking**". Failure to adhere to this posting may result in a \$25.00 ticket.

**Do not stop on or block a painted crosswalk when dropping your children off at school.** You may not park closer than 15 feet of a crosswalk, and you may not block a private driveway when unloading or loading passengers, nor block driveways.

4. **\*\*U-TURNS ARE PROHIBITED IN SCHOOL ZONES\*\*** Mid-block turns to proceed in the opposite direction are illegal in school zones. This increases the congestion and traffic hazards in school zones. Completion of a mid-block turn/U-Turn in a school zone may result in a traffic ticket.

**THANK YOU FOR PROVIDING A SAFE ENVIRONMENT FOR OUR CHILDREN!**

## MENSAJE DEL DEPARTAMENTO DE POLICIA DE MADISON

La seguridad vial es de gran importancia para nuestros jovenes estudeiantes, por lo cual pedimos el apoyo de la comunidad. De mayor importancia actualmente as la seguridad vial en zonas escolares. Es nuestro debe incrementar nuestra conciencia vial mediante las siguientes normas de transito.

1. **\*\*IREDUZCA SU VELOCIDAD!\*\*** Respete los limites de velocidad. Revise su velocímetro para cerciorarse de su velocidad. Reduzca su velocidad a 20 millas por hora en zonas escolares durante hors de traslado escolar o al encontrarse jugando niños en las aceras o banquetas en los alrededores de la escuela. Reduzca su velocidad a 20 millas por hora al cruzar una intersección supervisada por guardia de transito. En caso de no haber señales de transito que indiquen el limite de 20 millas por hora, el limite de velocidad será de 15 millas por hora. La infracción a las señales de velocidad en zona escolar podria resultar en multas de entre \$87.20 y \$284.00 dólares.
  
2. **\*\*OBEDEZCA LAS SENALES DEL GUARDIA DE TRANSITO\*\*** Al aproximarse a un cruce escolar con guardia (adulto) de transito, el automovilista debe respetar las instrucciones de dicho guardia. Si el guardia señala "alto" ("STOP"), el automóvil se debe detener a una distancia de entre 10 y 30 pies (3-10 m.) del guardia. El automóvil debe permanecer detenido hasta que se encuentren de regreso en la acera o banqueta el guardia y los niños. El no detenerse o no permanecer detenido resultara en multa de \$77.20 dólares. A los niños les es difiicil percibir la velocidad y la distancia de los vehiculos. Por lo tanto, es vital recordarles (tanto a Uds. como a sus niños-ponga buen ejemplo) que deben utilizar pasos de peatones disignados y respetar las instrucciones de los guardias de transito.
  
3. **\*\*ESTACIONAR SOLO EN AREAS DONDE SE PERMITA\*\*** Obedezca las señales de estacionamiento. La congestión automovilística a los alrededores de las escuelas reduce la visibilidad y multiplica las distracciones de conductor. Para aligerar dicha congestión, les rogamos consideren dejar y recoger a sus hijos a una o dos calles de la escuela. Es ilegal hacerlo en áreas señaladas con "No Stopping, Standing, or Parking". La infracción a dichas señales podría resultar en multa de \$25.00 dólares. No detenga su automóvil sobre pasos de peatones (ni los bloquee) al dejar a sus hijos en la escuela. No se permite estacionar a menos de 15 pies (5 m.) de distancia de los pasos de peatones, ni se permite bloquear entradas privadas al cargar o descargar pasajeros.
  
4. **\*\*VUELTAS EN U SE PROHIBEN EN ZONAS ESCOLARES\*\*** Vueltas en U a mediados de la cuadra, para proceder en dirección contraria también son prohibidas en zonas escolares. Estas vueltas aumentan la congestión de tráfico y los peligros asociados con las zonas escolares. Vueltas de este tipo en zonas escolares pueden resultar en una multa de tráfico.

\*Conforme a estatuto aprobado durante el presente ano, se requerirá reducción de velocidad a 15 millas por hora (20 millas por hora en Madison) al pasar zonas escolares o cruces designados como "school crossing" al haber guardia de transito o niños presentes.

**¡GRACIAS POR PROVEER UN AMBIENTE SEGURO PARA NUESTROS NINOS!**